

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

nimi: Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi

registrikood: 80096043

postiaadress: Ida-Viru maakond, Sillamäe linn,
V. Majakovski tn 14-3

postisihnumber: 40231

telefon: +372 58139433

e-posti aadress: vodograi.estonia@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud	9
Lisa 5 Annetused ja toetused	9
Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	10
Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud	10
Lisa 8 Seotud osapooled	10
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

MTÜ Ukrainakaasmaalaskond Sillamäe „Vodograi“ oliasutatud 25. Mail 1999. a.

Vodograionrahvakultuuriselts, mistegelebukrainakeele, kultuurijatradsioonidetutvustamise, populariseerimise ja säilitamisega.

Antudeesmärgisaavutamiseks rakendatakse tegevusi järgmistes valdkondades: haridus, kultuur, informatsioonilevimine, ukrainapagulaste abikorraldamine. „Vodograi“ kaasmaalaskonnast töötab pühapäevakool Sillamäel, lauluansambel „Rušnõtsok“.

„Vodograi“ 2023. aasta tegevus oli korraldatud vastavalt organisatsiooni põhikirjale. 2023. a. kaasmaalaskonna tegevus oli läbi viidud Integratsiooni ja Migratsiooni Sihtasutuse (MISA), Haridus- ja Teadusministeeriumi, Ida-Virumaa ümmarlaua, Sillamäe Linnavaalitsuse, Kultuuri ministeeriumi, rahvaühingute, fondide, raamatukogude, koolide, Ukraina saatkonna poolt toetatud projektide põhjal. Pühapäevakool töötas Haridus- ja Teadusministeeriumi poolt heaks kiidetud programmi alusel. Lisaks õppetegevusele olid korraldatud töötoad, õppereisid, näitused, peod ja kontserdid.

Pühapäevakool töötas ajavahemikul 1.01.2023-30.06.2023, 1.09.2023-31.12.2023. Pühapäevakoolide õpetajad ja direktor osalesid rahvusvahelistes konverentsides, seminarides, koolitustes, meister-klassides.

Lisaks sellele, andsime välja materjale pühapäevakooliks ja kaasmaalaskonna liikmeteks, pühendatud Vodograi tegevusele, Ukrainale ja meie pühapäevakoolile. Jätkasime oma traditsioonilise väljaandega „Ridna hata“, mis tutvustab Vodograi tegevust ning peamisi sündmusi Ukraina kultuuris. 2023. aastal organiseerisime järgmisi tegevusi: reisid, kohtumised, infopäevad, noorsootegevused, ekskursioonid. Uuendasime ja jätkasime koguda materjalid oma muuseumi ja rahvariie kollektsiooni jaoks. Hoiasime ukraina kultuuri keskust heas seisukorras, tegime vajalikke majandustöid.

Peamised 2023. a. sündmused on kajastatud meie Facebooki lehtedel: facebook.com/groups/sillamaevodograi, Ridna hata nr. 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123 (infolehed on kättesaadavad Facebooki Vodograi lehelt: <https://www.facebook.com/groups/sillamaevodograi/files/>).
www.vodograi.ee

Peamised tegevused: lastefestivaalid „Ukrainaliidid“, „Ukrainapere“, „Loomepada“, infopäevad, ukrainapõgenike humanitaarabikeskustöö, „Mykolai-Fest-2023“ lasteloomingufestival, meister-klassid, erinevad näitused ukrainakultuurigaseotud, õppereisid ja ekskursioonid Eestis, kaasmaalaskonnajärgpühapäevakooliteised tegevused.

2023. aastal projektid:

- projekt „Vodograi“ kaasmaalaskonna pühapäevakool,
- projekt „Mõkolai-Fest 2023“,
- projekt „Ukraina südames“,

projekt – „Development of cooperation“

Üritustoimus „From Family to society vol.2“ projektiraames.

- projekt „Loomepada 2023“,
- organiseerimine reisid, kohtumised, seminarid, infopäevad, noorsootegevused, ekskursioonid ja kontserdid üle Eesti

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	4 315	2 484	2
Nõuded ja ettemaksed	8	28	
Kokku käibevarad	4 323	2 512	
Kokku varad	4 323	2 512	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	3 296	1 485	3
Kokku lühiajalised kohustised	3 296	1 485	
Kokku kohustised	3 296	1 485	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	1 027	1 027	
Kokku netovara	1 027	1 027	
Kokku kohustised ja netovara	4 323	2 512	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	806	248	4
Annetused ja toetused	49 028	17 667	5
Kokku tulud	49 834	17 915	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-47 279	-14 291	6
Mitmesugused tegevuskulud	-2 555	-3 624	7
Kokku kulud	-49 834	-17 915	
Põhitegevuse tulem	0	0	
Aruandeaasta tulem	0	0	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Liikmetelt laekunud tasud	806	248	
Laekunud annetused ja toetused	51 498	18 556	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-44 394	-14 865	
Väljamaksed töötajatele	-6 079	-2 290	
Kokku rahavood põhitegevusest	1 831	1 649	
Kokku rahavood	1 831	1 649	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 484	835	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 831	1 649	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 315	2 484	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	
31.12.2021	1 027	1 027
31.12.2022	1 027	1 027
31.12.2023	1 027	1 027

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi 2023. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi finantsaruandluse standardiga. Finantsaruanded on koostatud tekkepõhise arvestuspõhimõtte kohaselt.

Vigade korrigeerimine

Raamatupidamise alg- ja koonddokumentidel olevat informatsiooni ning raamatupidamis-kirjendeid ei ole lubatud kustutada ega teha neis õienditeta parandusi. Ebakorrektne raamatupidamiskirjend parandatakse paranduskirjenditega, mis peab sisaldama viidet parandatava raamatupidamiskirjendi järjekorranumbrile. Kui parandus ei põhine algdokumendil, tuleb koostada parandust selgitav raamatupidamisõiend (parandusdokument).

Parandusdokument peab lisaks sätestada rekvisiidid, mis peavad olema raamatupidamisõiendis, sisaldama paranduse sisu. Varasemat algdokumenti ja raamatupidamiskirjendit tuleb täiendada viitega hilisemale parandusdokumendile ja -kirjendile.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Varud

Varude arvestamisel kasutatakse kaalatud keskmise soetushinna meetodit. Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetusmaksumuse ja neto realiseerimismaksumuse vahe kantakse kuludesse.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalne põhivara on vara, mille kasutamiseks on pikem kui üks aasta ja mille soetusmaksumus ületab 639 eurot. Väheolulise maksumusega objektid, esemed soetusmaksumusega alla 639 eurot kantakse kasutusele võtmise hetkel 100% kuludesse.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 639

Tulud

Tulud on aruandeperioodi sissetulekud, millega kaasneb varade suurenemine või kohustuste vähenemine ja mis suurendavad raamatupidamiskohustuslase omakapitali, välja arvatud omanike poolt teostatud sissemaksed omakapitali.

Kulud

Kuludid kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de)l, mil nad loovad majanduslikku kasu. Kulutused, mis osalevad majandusliku kasu tekitamisel aruande perioodil või ei osale majandusliku kasu tekitamisel, kajastatakse kuluna nende tekkimise perioodil.

Maksustamine

Raamatupidamis- ja maksuarvestust korraldatud nii, et mõistliku aja jooksul on võimalik saada ülevaade tehingute toimumisest ning maksustamise seisukohast tähendust omavatest asjaoludest, sealhulgas tuludest, kuludest, varast ja kohustustest.

Seotud osapooled

Käesolevas raamatupidamise aastaaruandes loetakse osapooled seotuks, kui ühel on valitseb või oluline mõju teise poole tegevust puudutavate otsuste üle. Seotud osapooled on juhtkond ja nende poolt kontrollitavad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Pangas	4 315	2 484
Kassa	0	0
Kokku raha	4 315	2 484

Lisa 3 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	724	724
Muud võlad	2 572	2 572
Muud viitvõlad	2 572	2 572
Kokku võlad ja ettemaksed	3 296	3 296
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 485	1 485
Kokku võlad ja ettemaksed	1 485	1 485

Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2023	2022
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	806	248
Kokku liikmetelt saadud tasud	806	248

Lisa 5 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2023	2022
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	43 874	14 362
Muu annetud	5 154	3 305
Kokku annetused ja toetused	49 028	17 667
sh eraldi riigieelarvest	41 846	12 348
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	2 028	2 014
muu annetud	5 154	3 305

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2023	2022
Rahaline annetus	49 028	17 667
Kokku annetused ja toetused	49 028	17 667

Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2023	2022
Tooraine ja materjal	-3 624	-7 873
Transpordikulud	-6 674	-2 514
Tööjõukulud	-10 331	-3 904
Majutus ja toitlus	-24 006	0
Õppemateljalid	-2 644	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-47 279	-14 291

Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2023	2022
Üür ja rent	-1 582	-2 110
Mitmesugused bürookulud	-659	-604
Riiklikud ja kohalikud maksud	-20	-10
Muud	-294	-900
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-2 555	-3 624

Lisa 8 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2023	31.12.2022
Füüsilisest isikust liikmete arv	21	13

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.06.2024

Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi (registrikood: 80096043) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LARYSA ZHYTNIK	Juhatuse liige	28.06.2024

Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muu huvikoolitus	85529	Jah